



DESIGNING GOOD LIFE

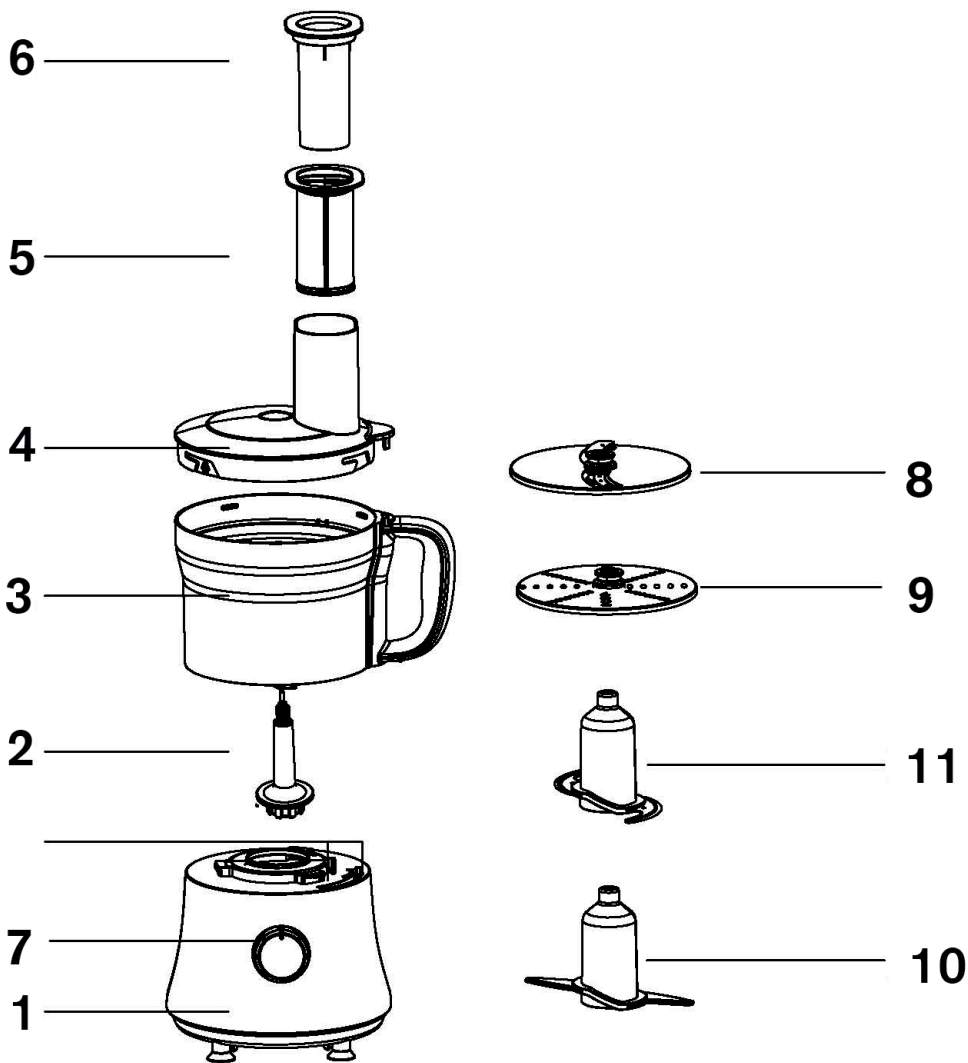
Food Processor COMPACT FRESH STEEL

Shred, slice and cut in an instant



Making good!

Bruksanvisning - svenska	sida	4 - 10
Brugsanvisning - dansk	side	11 - 17
Bruksanvisning - norsk	side	18 - 24
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu	25 - 31
Instruction manual - english.....	page	32 - 38



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Apparaten får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom barns räckhåll.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn. Barn ska hållas under uppsyn så att det inte leker med apparaten.
7. Denna apparat kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt och att de är medvetna om möjliga risker.
8. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
9. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
10. Apparaten får endast användas under uppsyn.
11. Var noga med att hantera apparaten korrekt. Apparaten ska hanteras med försiktighet då kniven och knivbladen är mycket vassa! Rör inte kniven eller knivbladen under användning.

Var försiktig vid hantering av den vassa kniven och dess blad när behållaren töms och under rengöring.

12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten

Innan användning

Diska alla lösa delar i varmt vatten och lite diskmedel innan användning.

OBS! Knivarna är mycket vassa och ska hanteras extra varsamt.

Apparatens delar (se bild sid 3)

1. Motordel
2. Drivaxel
3. Skål
4. Lock
5. Matarrör
6. Påmatare
7. Strömbrytare/hastighetsreglage
8. Dubbelsidig skärskiva - tjocka/tunna skivor
9. Dubblesidig rivskiva - fin-/gro rivet
10. Knådnings- och mixningskniv (plast)
11. Knivblad

Användning

Matberedaren kan användas till att blanda, hacka, riva, skiva och mixa råvaror.

Matberedarens motor driver knivbladen i hög hastighet för att garantera ett grundligt och jämnt resultat. Därför är det viktigt att apparaten alltid står på ett plant och torrt underlag innan den startas.

Kontrollera också att skålen med lock är korrekt monterad på motordelen, annars kan matberedaren inte startas.

Skålen monteras genom att först sätta drivaxeln i hålet på motordelen. Därefter sätts skålen på motordelen och skålens handtag vrids moturs så att handtaget pekar åt höger när skålen är korrekt monterad. Det önskade tillbehöret monteras på drivaxeln (se avsnitt "Montering av tillbehör"). Sätt locket på skålen. Den lilla plasttappen på lockets utsida ska skjutas in i skåran på skålens handtag genom att vrida locket moturs. Locket är korrekt monterat när det hörs ett klick. Var uppmärksam på att apparaten inte kan starta innan skål och lock är korrekt monterade.

Se alltid till att det finns ingredienser i skålen innan matberedaren startas.

Maxkapaciteten för skålen är 1,8 liter (flytande ingredienser 1 l) men vid tillredning av vissa råvaror blir kapaciteten mindre, se avsnitt "Kvantiteter och vägledande hastighet". Använd måttskalan på skålen som en fingervisning.

Kvantiteter och vägledande hastighet

Tillbehör	Används till:	Max kapacitet	Inställning
Kniv	Hacka t ex kött	Ca 300 g	Pulse eller 2
Knådnings-/mixningskniv	Mixa t ex mordeg	Ca. 400 g mjöl + 240 g vatten	1
Skivplatta	Skiva t ex potatis, grönsaker, ost		1 eller 2
Rivplatta	Riva t ex grönsaker, ost, potatis, choklad, frukt		1 eller 2

När skål med lock är korrekt monterade så är matberedaren klar att använda. Kontrollera att hastighetsväljaren är i position "0" och sätt i kontakten. Vrid hastighetsväljaren till önskad position i några sekunder. Vrid sedan tillbaka till "0" och kontrollera om resultatet är som önskat. Processen går mycket fort så kör inte för lång tid åt gången. Locket tas av genom att fatta påfyllningsröret och vrida medurs, lyft därefter bort locket.

Använd funktionen "Pulse" för korta tidsintervaller. Knappen får inte släppas om pulse funktionen används eftersom apparaten då stannar.

Montering av tillbehörsdel

Alla tillbehörsdelar ska monteras på drivaxeln som placeras i mitten på motordelen. Placera sedan skålen över drivaxeln så att drivaxeln sticker upp genom hålet på skålen, se till att skålen sitter korrekt.

Knivblad (stål) (11)

Var uppmärksam på att kniven är väldigt vass och att man därför ska undvika att röra vid knivbladen. Kniven monteras på drivaxeln i mitten på skålen. Sätt på locket som beskrivits tidigare. Ställ hastighetsväljaren på 2. Den totala driftstiden bör inte överstiga 1 minut.

Efter användning vrids hastighetsväljaren tillbaka till 0. Kniven tas bort från drivaxeln genom att lyfta den uppåt. Därefter tas skålen bort från motordelen genom att vrida den medurs.

Använd pulsfunktionen för att undvika att ingredienserna hackas för fint.

Normal tillredningstid är ca 30-60 sekunder.

Stålkniven används t ex till att hacka choklad, ost, kött, kryddor, frukt och grönsaker (som t ex lök).

Knådnings- och mixningskniv (10)

Knådnings-/mixningskniven monteras på drivaxeln i mitten på skålen. Locket sätts på skålen som beskrivits tidigare. Ställ hastighetsväljaren på 1. Normal tillredningstid är ca 30-180 sekunder.

Notera: tillsätt vatten om hastigheten avtar och matberedaren stannar under användning för att undvika att motorn skadas. Håll ena handen på locket under knådning/mixning samtidigt som den andra handen håller i handtaget. Knådning/mixningen tar ca 30-180 sekunder.

Efter användning vrids hastighetsväljaren tillbaka till 0. Kniven lyfts bort från drivaxeln och därefter tas skålen bort från motordelen genom att vrida den medurs.

Riv- och skivplatta (8, 9)

Välj önskad platta. Plattan monteras på drivaxeln i mitten på skålen med valfritt skär uppåt. Locket sätts på skålen som beskrivits tidigare. Ställ hastighetsväljaren på 1 eller 2.

Riv- och skivplattan kan användas till att skiva potatis, lök, gurka, morötter, äpplen m m.

Påmatare (6)

Använd påmataren till att trycka ner fasta ingredienser i matarröret. Se till att ingredienserna som ska stoppas ner inte är för stora. Använd ALDRIG fingrar, skrapa eller andra redskap än den medföljande påmataren till detta.

OBS:

- Hårda kryddor (t ex muskotnöt, kaffeböner eller istärningar) får inte hackas i matberedaren då dessa kan skada kniven.

Så demonteras apparaten

1. Ta bort påmataren och matarröret. Vrid locket medurs, lyft och ta bort.
2. Ta bort kniv eller platta.
3. Vrid skålen medurs för att kunna lyfta bort den från motordelen.
4. Ta bort drivaxeln.

Rengöring och underhåll

Dra alltid ur kontakten innan rengöring. Motordelen får aldrig nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Använd en fuktig trasa för rengöring av denna. Alla lösa delar (skål, påmatare, rör, skivor och knivar) kan diskas i diskmaskin. Använd inte skurpulver eller andra starka rengöringsmedel då de kan repa och matta ner ytan. Använd inte repande rengöringsmedel som kan skada höljet.

NOTERA!

Kniven och plattorna är mycket vassa. Var därför mycket försiktig.

Eventuella intorkade rester tas lätt bort efter blötläggning med ett mildt rengöringsmedel och en diskborste.

VIKTIGT: MOTORDELEN FÅR ALDRIG NEDSÄNKAS I NÅGON FORM AV VÄTSKA!

Felsökning

Apparaten startar inte.	Kontrollera att matberedaren är korrekt monterad.
	Om apparaten är het pga att den har körts längre än en minut och/eller med för tungt innehåll kan överhettningsskyddet lösa ut och apparaten kan därmed inte startas. Dra ur kontakten och låt apparaten svalna minst en halvtimme innan den startas igen.
Apparaten stannar plötsligt.	Om apparaten körs längre tid än 1 minut, eller körs med för tungt innehåll, kan överhettningsskyddet lösa ut för att skydda motorn. Dra ur kontakten och låt apparaten svalna minst en halvtimme innan den startas igen. OBS! Skålen kan lossna om apparaten körs med för tungt innehåll.
Motorn går men ingredienserna står stilla.	Se till att drivaxeln är korrekt monterad.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 6794
220-240 volt växelström
500 watt
Kapacitet 1,8 liter



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Apparatet må ikke anvendes af børn. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde.
6. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
7. Dette apparat kan anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
9. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
10. Apparatet bør kun anvendes under opsyn
11. Vær opmærksom på at betjene apparatet korrekt. Apparatet skal håndteres med omhu, da kniven og skærene på pladerne er meget skarpe! Rør ikke disse, mens de er i brug. Pas meget på når kniven

og pladerne håndteres, når skålen tømmes, og ved rengøring.

12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Før brug

Vask alle løse dele i varmt vand tilsat opvaskemiddel før brug.

BEMÆRK: Knivene er meget skarpe og skal omgås med allerstørste forsigtighed.

Apparatets dele (se billede side 3)

1. Motordel
2. Drivaksel
3. Skål
4. Låg
5. Påfyldningsrør
6. Nedstopper
7. Strømafbryder/hastighedsregulator
8. Dobbeltsidet skæreskive – tykke/tynde skiver
9. Dobbeltsidet riveskive - fint/groft revet
10. Æltnings- og miksningskniv (plast)
11. Knivblad

Sådan bruges foodprocessoren

Foodprocessoren kan anvendes til at blende, hakke, rive, snitte og mixe fødevarer.

Foodprocessorens motor driver knivsbladene i høj hastighed for at garantere et grundigt og ensartet resultat. Derfor er det vigtigt, at maskinen altid står på et plant og tørt underlag, inden den startes.

Kontroller også, at skålen med låg er korrekt monteret på motordelen, idet foodprocessoren ellers ikke kan starte.

Skålen monteres korrekt ved først sæt drivakslen i hullet på motordelen. Herefter sættes skålen på motordelen skålens håndtag drejes mod uret, så håndtaget peger mod højre, når skålen er korrekt monteret. Den ønskede tilbehørsdel sættes på drivakslen (se afsnittet "Montering af tilbehørsdele"). Placer låget på skålen. Plastiktappen på lågets yderside skal placeres til højre for skålens håndtag. Drej låget med uret. Låget er korrekt monteret, når der høres et klik. Vær opmærksom på, at apparatet ikke kan starte, før både skål og låg er korrekt monteret.

Sørg altid for, at der er ingredienser i skålen, inden foodprocessoren startes.

Skålens maksimale kapacitet er 1,8 liter (flydende ingredienser 1 l), men ved tilberedning af visse råvarer reduceres kapaciteten, se afsnit "Kvantiteter og vejledende hastighed". Anvend måleskalaen på skålen som et fingerpeg.

Kvantiteter og retningsgivende forarbejdningstider

Tilbehør	Anvendes til at:	Max. kapacitet	Indstilling
Kniv	Hakke f.eks.: kød	Ca. 300 g	Pulse (moment) eller 2
Plastkniv	Mixe f.eks.: Mørdej	Ca. 400 g + 240 g vand	1
Skiveplader	Skære f.eks.: Grøntsager, ost, kartofler, frugt i skiver		1 eller 2
Riveplader	Rive f.eks. grøntsager, ost, kartofler, chokolade, frugt		1 eller 2

Når skålen med låg er korrekt monteret, er foodprocessoren klar til brug. Kontroller, at hastighedsvælgeren er sat i position "0" og sæt derefter stikket i stikkontakten. Drej hastighedsvælgeren til den ønskede hastighed i nogle få sekunder. Drej den derefter tilbage til "0" og kontroller om resultatet er som ønsket. Det går meget hurtigt, så arbejd ikke for længe ad gangen. Låget tages af, ved at tage fat i påfyldningstragten og dreje mod uret, hvorefter låget kan fjernes.

Anvend funktionen "Pulse" (moment) for korte tidsintervaller. Kontakten skal holdes fast på positionen, for at foodprocessoren kan fungere. Så snart den slippes, standser foodprocessoren.

Montering af tilbehørsdele

Alle tilbehørsdele skal monteres på drivakslen, som placeres i midten på motordelen. Anbring derefter skålen over drivakslen, så drivakslen stikker op gennem hullet på skålen, kontroller at skålen sidder korrekt.

Knivblad (stål) (11)

Vær opmærksom på, at kniven er særdeles skarp og man skal derfor undgå at røre ved knivbladene! Kniven monteres på drivakslen i midten på skålen. Sæt låget på som beskrevet tidligere. Sæt hastighedsvælgeren til "2". Den samlede driftstid bør ikke overstige 1 minut.

Efter brug drejes hastighedsvælgeren tilbage til "0". Kniven fjernes fra drivakslen ved at bevæge den opad. Derefter fjernes skålen fra motordelen ved at dreje den med uret.

Anvend "Pulse" funktionen for at undgå, at ingredienserne hakkes for fint.

Normal tilberedningstid er ca. 30-60 sekunder.

Stålkniven anvendes til at hakke chokolade, ost, kød, krydderier, frugt og grøntsager (som f.eks. løg).

Ælte- og mixekniv (10)

Æltnings- og miksingskniv monteres på drivakslen i midten på skålen. Låget sættes på skålen som beskrevet tidligere. Indstil hastighedsvælgeren på 1. Normal tilberedningstid er ca. 30-180 sekunder.

BEMÆRK:

Tilsæt vand, hvis hastigheden aftager eller foodprocessoren stopper under brug, for at undgå, at motoren bliver beskadiget. Hold på låget med den ene hånd under æltning/miksning samtidig med, at der holdes i håndtaget med den anden hånd. Æltningen/miksningen tager ca. 30-180 sekunder.

Efter brug drejes hastighedsvælgeren tilbage til "0". Kniven løftes væk fra drivakslen og derefter fjernes skålen bort fra motordelen ved at dreje den med uret.

Rive-, og snitteplader (8, 9)

Vælg ønsket plade. Pladen monteres på drivakslen i midten på skålen med valgfrit skær opad. Låget sættes på skålen som tidligere beskrevet. Sæt hastighedsvælgeren til "1" eller "2".

Rive- og snittepladen kan bruges til at skære kartofler, løg, agurker, rødder, æbler og gulerødder mv.

Nedstopper (6)

Brug altid nedstopperen til at skubbe faste ingredienser ned i påfyldningsrøret. Anvend **ALDRIG** fingre, spatel eller andre redskaber end den medfølgende nedstopper til dette.

BEMÆRK:

- Hårde krydderier (som f.eks. muskatnød, kaffebønner eller isterninger) må ikke hakkes i foodprocessoren, da dette kan beskadige kniven.

Sådan skilles maskinen

1. Fjern nedstopperen og påfyldningsrøret, drej låget mod uret, løft og fjern
2. Fjern kniv, pisker eller plade
3. Fjern tilbehørsholderen
4. Drej skålen med uret for at fjerne den fra motordelen
5. Fjern drivakslen

Rengøring og vedligeholdelse

Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring. Motordelen må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Anvend en fugtig klud til rengøring af motordelen. Alle plastdele kan vaskes i opvaskemaskine. Anvend ikke skurepulver eller andre skræppe rengøringsmidler, der kan ridse eller mattere overfladen.

PAS PÅ!

Kniven og skærene på pladerne er meget skarpe. Vær derfor meget forsigtig. Skyl knivene og pladerne af i varmt vand tilsat opvaskemiddel og aftør grundigt, inden apparatet sættes bort.

Evt. størknede rester fjernes efter en kort iblødsætning med et mildt rengøringsmiddel og en blød børste.

VIGTIGT: MOTORDELEN MÅ ALDRIG NEDSÆNKES I NOGEN FORM FOR VÆSKE!

Fejlfinding

Maskinen virker ikke:	Kontroller, at foodprocessoren er samlet korrekt
	Hvis apparatet er varmt, fordi det har kørt længere end et minut og/eller med for tungt indhold, udløses overophedningsbeskyttelsen muligvis, så apparatet ikke kan tændes. Træk stikket ud og lad apparatet køle af i mindst en halv time, før det startes igen.

Maskinen stopper pludseligt:	Hvis apparatet kører over et minut eller køres med for tungt indhold, kan dette udløse overophedningsbeskyttelsen for at beskytte motoren. Træk stikket ud og lad apparatet køle af i mindst en halv time, før det startes igen. Bemærk! Skålen kan løsne sig, hvis apparatet køres med for tungt indhold.
Motoren kører, men ingredienserne står stille:	Sørg for, at drivakslen er installeret korrekt

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.

- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

OBH Nordica Denmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 6794

220-240 volt vekselstrøm

500 watt

Kapacitet 1,8 liter



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhet og el- apparater

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke brukes, hvis det oppstår problemer, når det settes på eller tas av deler fra apparatet og ved rengjøring og vedlikehold.
4. Motordelen må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Apparatet må ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utefor barns rekkevidde.
6. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn. Barn må være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet.
7. Dette apparatet kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
8. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
9. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
10. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
11. Håndter apparatet med forsiktighet, da kniven er veldig skarp! Rør ikke kniven under bruk. Pass på at ikke fingre eller redskaper kommer i kontakt

med kniven og kutte deler. Vær forsiktig med når du setter på og tar av kniv og kutte deler og ved rengjøring.

12. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
13. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
14. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
15. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Før bruk

Vask alle løse deler i varmt vann tilsatt litt oppvaskmiddel.

MERK: Knivene som sitter i bunnen av bollen er veldig skarp og man bør være forsiktig.

Apparatets deler (se bilde side 3)

1. Motordel
2. Drivaksel
3. Beholder
4. Lås
5. Materør
6. Påmater
7. Strømbryter/hastighetsregulering
8. Dobbelsidig skjæreskive – tykke/tynne skiver
9. Dobbelsidig riveskive – fin-/gro rivet
10. Elte- og blandekniv (plast)
11. Knivblad

Slik brukes foodprosessoren

Foodprosessoren kan brukes til å blende, hakke, rive, snitte og mikse matvarer.

Foodprosessorens motor driver knivbladene i høy hastighet for å garantere et grundig resultat. Derfor er det viktig at maskinen alltid står på et stabilt og tørt underlag før man starter den.

Kontroller også at bollen med lokket er korrekt satt på plass på motordelen, da maskinen ellers ikke kan starte.

Bollen monteres korrekt med å sette drivakselen i hullet på motordelen. Deretter settes bollen på motordelen og beholderens håndtak vris mot klokken, slik at håndtaket peker til høyre når beholderen er riktig montert. Den ønskede delen monteres på drivakselen (se avsnitt "Montering av deler"). Sett lokket på bollen. Plasttappen på utsiden av lokket skal plasseres til høyre for bollens håndtak. Drei lokket med klokken. Lokket er korrekt montert når det høres et klikk. Husk at apparatet ikke kan starte før bollen og lokket er korrekt montert.

Pass alltid på at det er ingredienser i bollen før foodprosessoren settes i gang.

Maskinkapasiteten for beholderen er 1,8 liter (liquid ingredients 1 l), men for enkelte råvarer blir kapasiteten mindre, se avsnittet "Mengde og veiledende hastighet". Bruk måleskalaen på bollen som fingerregel.

Retningslinjer for mengder og tider

Deler	Brukes til å:	Maks. kapasitet	Innstilling
Kniv	Hakke f.eks.: Kjøtt	Ca. 300 g	Pulse (moment) eller 2
Plastkniv	Mikse f.eks. mørdeig	Ca. 400 g + 240 g vann	1
Skiveplater	Skjære f.eks. grønnsaker, ost		1 eller 2
Riveplater	Rive f.eks. grønnsaker, ost, poteter, sjokolade og frukt		1 eller 2

Når bollen med lokk er korrekt montert er foodprosessoren klar til bruk. Kontroller at hastighetsvelgeren er satt i posisjon "0" og sett deretter støpslet i kontakten. Drei hastighetsvelgeren til ønsket hastighet i noen få sekunder, drei den deretter tilbake til "0" og kontroller om det er ønsket resultat. Det går veldig fort, så ikke la maskinen jobbe for lenge om gangen. Lokket tas av med å ta tak i påfyllingsrøret å dreie mot klokken og fjerne lokket.

Bruk funksjonen "Pulse" (moment) for korte intervaller. Bryteren skal holdes fast på posisjon for at foodprosessoren skal fungere. Så fort den slippes stopper foodprosessoren.

Montering av delene

Alle tilbehørsdeler skal monteres på drivakselen som plasseres i midten av motordelen. Plasser deretter beholderen over drivakselen, slik at drivakselen stikker opp gjennom hullet på beholderen. Kontroller at beholderen sitter korrekt.

Kniv (stål) (11)

Husk at kniven er veldig skarp og man skal derfor unngå å ta på knivbladene! Kniven monteres på drivakselen midt i beholderen. Sett lokket på som beskrevet tidligere. Sett hastighetsvelgeren på "2". Samlet driftstid bør ikke overstige 1 minutt.

Etter bruk dreies hastighetsvelgeren tilbake til posisjon "0". Kniven fjernes fra drivakselen ved å løfte den oppover. Deretter tar du av beholderen fra motordelen ved å vri den med klokken.

Bruk "Pulse" funksjonen for å unngå å finhakke ingrediensene.

Normal tilberedningstid er ca. 30-60 sekunder.

Stålkniven brukes til å hakke sjokolade, ost, kjøtt, krydder, frukt og grønnsaker (som f.eks løk).

Elte- og miksekniv (10)

Elte-/blandekniven monteres på drivakselen midt i beholderen. Lokket settes på bollen som beskrevet tidligere. Still hastighetsvelgeren settes til "1". Normal tilberedningstid er ca. 30-180 sekunder.

Merk:

Tilsett vann hvis hastigheten synker eller maskinen stopper under bruk for å unngå at motoren skades. Hold på lokket med den ene hånden under elting/miksing samtidig som du holder i håndtaket med den andre hånden. Elting/miksing tar ca. 30-180 sekunder.

Etter bruk dreies hastighetsvelgeren tilbake til "0". Kniven løftes bort fra drivakselen, og deretter tas beholderen bort fra motordelen ved å vri den med klokken.

Rive- og snitteplater (8, 9)

Velg ønsket plate. Platen monteres på drivakselen midt i beholderen. skjær som vender oppover. Sett lokket på beholderen som beskrevet tidligere. Sett hastighetsvelgeren på "1" eller "2".

Rive- og snitteplaten skal brukes til og rive-/snitte poteter, løk, agurk, rødbeter, epler og gulrøtter mm.

Stapper (6)

Bruk alltid stapper til å skyve ned faste ingrediensene i materøret. Bruk ALDRI fingrene, slikkepott eller andre redskaper enn stapper som følger med til dette. Væske og mindre ingredienser kan med fordel tilsettes gjennom påfyllingstrakten.

MERK!

- Harde krydder (som for eksempel muskatnøtter, kaffebønner eller isterninger) må ikke hakkes i foodprosessen da dette kan skade kniven.

Slik demonteres maskinen

1. Fjern stapper og materøret. Drei lokket mot klokken, løft opp og fjern.
2. Fjern kniv, visp eller spade.
3. Fjern beholder.
4. Drei bollen med klokken for å fjerne den fra motordelen.
5. Fjern drivakselen.

Rengjøring og vedlikehold

Ta alltid støpslet ut av kontakten før rengjøring. Motordelen må aldri dyppes i vann eller andre væsker. Bruk en fuktig klut til rengjøring av motordelen. Alle løse deler (beholder, påmater, rør, skiver og kniver) kan vaskes i oppvaskmaskin. Bruk ikke skurepulver eller andre sterke rengjøringsmidler som kan ripe eller matte overflaten.

PASS PÅ!

Kniven og skjærene på platene er veldig skarpe så vær derfor veldig forsiktig. Skyll kniven og platene i varmt vann tilsatt oppvaskmiddel og tørk deretter alt godt før apparatet settes bort.

Eventuelt størknede rester fjernes etter at de har ligget i vann en liten stund med et mildt rengjøringsmiddel og en myk børste.

VIKTIG: MOTORDELEN MÅ ALDRI DYPPE I VANN ELLER ANDRE VÆSKER!

Finne feil

Maskinen virker ikke:	Kontroller at foodprosessen er satt riktig sammen
	Hvis apparatet er varmt fordi det har vært kjørt lenger enn ett minutt og/eller med for tungt innhold, kan overopphetingsvernet utløses, og apparatet kan dermed ikke startes. Dra ut kontakten og la apparatet kjøles ned minst en halvtime før det startes igjen.

Maskinen stopper plutselig:	Hvis apparatet kjøres i lengre tid enn ett minutt eller kjøres med for tungt innhold, kan overopphetingsvernet utløses for å beskytte motoren. Dra ut kontakten og la apparatet kjøles ned minst en halvtime før det startes igjen. Obs! Skålen kan løsne hvis apparatet kjøres med for tungt innhold.
Motoren kjører, men ingrediensene står stille:	Sjekk at drivaksel er korrekt på plass

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet

- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

OBH Nordica Norway AS

Postboks 5334, Majorstuen
0304 Oslo
Tlf: 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 6794
220-240V vekselstrøm
500 watt
Kapasitet 1,8 liter



Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220-240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen, laitteen osia kiinnitettäessä tai irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen liitosjohto lasten ulottumattomissa.
6. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
7. Laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
8. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
9. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
10. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
11. Varmista aina, että käytät laitetta oikein. Laitetta tulee käsitellä varoen, sillä hienonnus- ja muut terät ovat erittäin teräviä! Älä koske hienonnus- tai muihin teriin käytön aikana. Käsittele teräviä hienonnus- ja muita teriä varoen erityisesti irrottaessasi ne kulhosta, tyhjentäessäsi kulhon sekä puhdistuksen yhteydessä.

12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Ennen käyttöä

Pese kaikki irralliset osat lämpimässä pesuainevedessä ennen käyttöä.

TÄRKEÄÄ: Terät ovat erittäin teräviä, minkä vuoksi niitä tulee käsitellä varovasti.

Laitteen osat (katso kuva sivulla 3)

1. Moottoriosia
2. Akseli
3. Kulho
4. Kansi
5. Syöttösuppilo
6. Syöttöpainin
7. Virtakytkin/nopeudenvältsin
8. Kaksipuolinen viipalointiterä - paksut/ohuet viipaleet
9. Kaksipuolinen raastinterä - hieno/karkea
10. Muoviterä taikinan alustukseen ja vatkaamiseen
11. Hienonnusterä

Monitoimikoneen käyttö

Monitoimikonetta voidaan käyttää ruoka-aineiden sekoittamiseen, hienontamiseen, raastamiseen, viipaloimiseen ja vatkaamiseen.

Monitoimikoneen moottori pyörittää teriä suurella nopeudella ensiluokkaisen lopputuloksen takaamiseksi. Siksi on tärkeää, että laite asetetaan tasaiselle ja kuivalle alustalle, ennen kuin se käynnistetään.

Varmista myös, että kulho ja kansi ovat kunnolla kiinni moottoriosassa, sillä muuten monitoimikone ei käynnisty. Kiinnitä ensin akseli moottoriosassa olevaan aukkoon. Aseta sen jälkeen kulho moottoriosalle ja käännä sen kädensijaa vastapäivään niin, että kädensija osoittaa oikealle, jolloin kulho on oikein paikallaan. Kiinnitä haluamasi lisäosa akselille (katso kohta Lisäosien kiinnittäminen). Aseta kansi paikalleen kulhoon. Kannen ulkopinnan pieni muovitappi kiinnitetään kulhon kädensijassa olevaan aukkoon kääntämällä kantta vastapäivään. Kun kansi on oikein paikallaan, kuuluu naksahdus. Huomioi, että laite ei käynnisty, ennen kuin sekä kulho että kansi ovat oikein paikallaan.

Varmista aina, että kulhossa on aineksia, ennen kuin monitoimikone käynnistetään.

Kulhon enimmäistäyttömäärä on 1,8 L (nesteiden enimmäismäärä 1 L), mutta tiettyjen ruoka-aineiden käsittelyssä täyttömäärä on vielä pienempi. Tarkemmat tiedot enimmäistäyttömäärästä saat kohdasta. Ohjeellisia määrä-, täyttö- ja käyttöohjeita. Käytä kulhossa olevaa mitta-asteikkoa apuna.

Ohjeellisia määrä-, täyttö- ja käyttöohjeita

Osa	Käyttö	Enimmäismäärä	Nopeudensäätö
Hienonusterä	Hienontaa mm: lihan	Noin 300 g	Pitoasento Pulse tai 2
Muoviterä	Sekoittaa mm: murotaikinan	400 g jauhoja + 240 g nestettä	1
Viipalointiterät	Viipaloi mm: vihannekset, juustot, perunat, hedelmät		1 tai 2
Raastinterät	Raastaa mm: vihannekset, juustot, perunat, suklaan, hedelmät		1 tai 2

Kun kulho ja kansi ovat oikein paikallaan, monitoimikone on käyttövalmis. Varmista, että laitteen nopeudenvälitsin on 0-asennossa ja liitä sen jälkeen pistotulppa pistorasiaan. Käännä nopeudenvälitsin haluttuun asentoon muutamaksi sekunniksi. Käännä välitsin takaisin 0-asentoon ja tarkista, onko lopputulos halutun kaltainen. Monitoimikone on hyvin nopea, joten älä anna sen käydä liian kauan. Irrota kansi pitämällä kiinni syöttösuppilosta ja kääntämällä kantta myötäpäivään, minkä jälkeen kansi voidaan nostaa pois paikaltaan.

Käytä pitoasentoa Pulse lyhyiden sekoitusjaksojen yhteydessä. Laite toimii vain niin kauan kuin kytkintä pidetään pitoasennossa. Kun kytkin vapautetaan, laite pysähtyy.

Lisäosien kiinnittäminen

Kaikki lisäosat on kiinnitettävä moottoriosan keskellä olevaan akseliin. Aseta sen jälkeen kulho akselin päälle niin, että akseli tulee kulhon aukosta läpi. Varmista, että kulho on oikein paikallaan.

Hienonnusterä (terästä) (11)

Huomaa, että terä on erittäin terävä, minkä vuoksi siihen ei saa koskea! Kiinnitä terä kulhon keskellä olevalle akselille. Aseta kansi paikalleen aiemmin kuvatulla tavalla. Aseta nopeudenvälitsin asentoon 2. Käytä konetta enintään 1 minuutin ajan.

Käännä nopeudenvälitsin takaisin 0-asentoon käytön jälkeen. Irrota hienonnusterä akselilta vetämällä sitä ylöspäin. Irrota sen jälkeen kulho moottoriosasta kääntämällä sitä myötäpäivään.

Käytä pitoasentoa Pulse, jotta ainekset eivät hienonnu liikaa.

Normaali käsittelyaika on noin 30 - 60 sekuntia.

Teräksisellä hienonnusterällä voidaan hienontaa suklaata, juustoa, lihaa, mausteita, hedelmiä ja vihanneksia (esimerkiksi sipulia).

Muoviterä taikinan alustukseen ja vatkaamiseen (10)

Kiinnitä muoviterä kulhon keskellä olevalle akselille. Kiinnitä kansi kulhoon aiemmin kuvatulla tavalla. Aseta nopeudenvälitsin asentoon 1. Normaali käsittelyaika on noin 30 - 180 sekuntia.

Tärkeää: Lisää kulhoon vettä moottorin vaurioitumisen ehkäisemiseksi, jos monitoimikoneen nopeus pienenee tai laite pysähtyy käytön aikana. Pidä alustuksen tai vatkaamisen aikana toisella kädellä kiinni kannesta ja toisella kädellä kädensijasta. Alustus tai vatkaaminen vie noin 30 - 180 sekuntia.

Käännä nopeudenvälitsin takaisin 0-asentoon käytön jälkeen. Nosta terä pois akselilta, minkä jälkeen voit irrottaa kulhon moottoriosasta kääntämällä sitä myötäpäivään.

Raastin- ja viipalointiterät (8, 9)

Valitse haluamasi terä. Kiinnitä terä kulhon keskellä olevalle akselille haluttu puoli ylöspäin. Kiinnitä kansi aiemmin kuvatulla tavalla. Aseta nopeudenvälitsin asentoon 1 tai 2.

Raastin- ja viipalointiterillä voidaan viipaloida ja raastaa perunoita, sipulia, kurkkua, juureksia, omenoita, porkkanoita ym.

Syöttöpainin (6)

Käytä aina syöttöpaininta syöttäessäsi kiinteitä aineksia syöttösuppiloon. ÄLÄ KOSKAAN käytä tähän tarkoitukseen sormia, kaavinta tai muita työkaluja vaan ainoastaan mukana seuraavaa syöttöpaininta. Nesteitä ja melko pieniä aineksia on helppo lisätä syöttösuppilon kautta.

HUOMAA!

- Monitoimikoneessa ei saa hienontaa kovia mausteita, kuten muskottipähkinää, kahvinpajuja tai jääkuutioita, koska ne voivat vaurioittaa hienonnusterää.

Monitoimikoneen osien irrottaminen

1. Irrota syöttöpainin ja -suppilo. Käännä kantta myötäpäivään ja nosta se paikoiltaan.
2. Irrota hienonnusterä tai käyttämäsi muu terä.
3. Kierrä kulhoa myötäpäivään irrottaaksesi sen moottoriosasta.
4. Irrota akseli.

Puhdistus ja hoito

Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta. Moottoriosaa ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Puhdista moottoriosia nihkeällä liinalla. Kaikki irrotettavat osat (kulho, syöttöpainin, syöttösuppilo ja terät) voidaan pestä astianpesukoneessa. Älä käytä hankausjauheita tai muita naarmuttavia puhdistusaineita, jotka voivat naarmuttaa tai himmentää laitteen pintaa.

VARO!

Hienonnus-, raastin- ja viipalointiterät ovat erittäin teräviä. Ole siis hyvin varovainen.

Teriin mahdollisesti kiinni kuivuneet tähteet poistetaan liottamalla osia hetken miedossa pesuaineessa ja puhdistamalla ne sitten pehmeällä harjalla.

TÄRKEÄÄ:

MOOTTORIOSAA EI SAA KOSKAAN UPOTTAA MIHINKÄÄN NESTEeseen!

Vianmääritys

Kone ei toimi:	Tarkista, että monitoimikoneen osat on kiinnitetty oikein.
	Jos laite on kuuma siksi, että sitä on käytetty yli minuutin ajan ja/tai kulhon sisältö on ollut liian raskasta, saattaa ylikuumenemissuoja laueta, eikä laite sen vuoksi enää käynnisty. Irrota tällöin pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä vähintään puoli tuntia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

Kone pysähtyy äkillisesti:	Jos laitetta käytetään yli minuutin ajan tai kulhon sisältö on liian raskasta, saattaa ylikuumentumissuoja lauaa moottorin suojaamiseksi. Irrota tällöin pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä vähintään puoli tuntia ennen kuin käynnistät sen uudelleen. HUOM.! Kulho voi irrota jos sen sisältö on liian raskasta.
Moottori on käynnissä mutta kone ei käsittele aineksia:	Varmista, että akseli on kiinnitetty oikein.

Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus

- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

OBH Nordica Finland Oy

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 6794
220 - 240 V verkkovirta
500 W
Tilavuus 1,8 litraa



Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, when parts are applied or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
8. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
9. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
10. The appliance should only be used under supervision.
11. Always pay attention to operate the appliance correct. The appliance should be handled with care, as the knives and the cutting edge of the blades are very sharp! Do not touch the knives

or the cutting edge of the blades while they are operating. Be careful when handling the sharp knife and cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

12. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
14. The appliance is for domestic use only.
15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Before use

Wash all removable parts in warm water with a washing-up liquid before use.

NOTE: The knives are extremely sharp and should be handled with extreme care.

Parts of the appliance (see image on page 3)

1. Motor section
2. Drive shaft
3. Bowl
4. Lid
5. Feed tube
6. Pusher
7. Power switch/speed control
8. Double-sided cutting disc - thick/thin slices
9. Double-sided grater - finely/coarsely grated
10. Kneading and mixing blade (plastic)
11. Blade

How to use the food processor

The food processor can be used to blend, chop, grate, carve and mix food.

The motor of the food processor drives the cutting blades at high speed to ensure a good and homogeneous result. Consequently, it is important always to place the appliance on an even and dry surface before use.

Make sure that the bowl and lid are correctly positioned on the motor part. If not, the food processor cannot start.

To position the bowl correctly, insert the drive shaft into the hole in the on the motor part. Put the bowl on the motor part turn the bowl handle anticlockwise so that the handle points to the right once the bowl is correctly fitted. Mount the wanted accessory to the drive shaft (see section “Mounting of accessories”). Put the lid on the bowl. The plastic rod on the outer side of the lid shall be to the right of the grip of the bowl. Turn the lid clockwise. The lid has been correctly positioned when you hear a click. Please note that the appliance cannot be started until the bowl and the lid have been correctly positioned.

Always be sure that there are ingredients in the bowl before starting the food processor.

The maximum bowl capacity is 1,8 litre (liquid ingredients 1 l), but when preparing certain foods, the capacity is less – see the section “Quantities and indicative speed”. Use the measurement scale on the bowl as an indication.

Quantities and indicative speed

Accessory	To be used for:	Max. capacity	Setting
Knife	Chopping e.g.: Meat	Approx. 300 g	Pulse (moment) or 2
Plastic knife	Mixing of e.g. shortcrust pastry	Approx. 400 g flour + 240 g water	1
Grater disc	Grating e.g. potatoes, vegetables, cheese		1 or 2
Cutting disc	Cutting f.eks. vegetables, cheese, pota- toes, slicing of fruit		1 or 2

When the bowl and the lid have been correctly positioned, the food processor is ready for use. Check that the speed selector is at position “0” and then plug the appliance in the mains supply. Turn the speed selector to the wanted speed for a few seconds. Then turn it back to “0” and see whether you get the result you want. The process is very fast, so do not work too long at a time. Take off the lid by grabbing the hopper and turn clockwise to remove the lid.

Use the function "Pulse" (moment) for short intervals. Keep the contact in that position to make the food processor work. As soon as the button is released, the food processor will stop.

Mounting of accessories

All accessories must be attached to the drive shaft positioned in the centre of the motor section. Then place the bowl over the drive shaft so that it sticks up through the hole in the bowl. Make sure that the bowl is correctly positioned.

Knife blade (steel) (11)

Please note that the knife is extremely sharp, so please do not touch the blades! Attach the blade to the drive shaft in the centre of the bowl. Put on the lid as previously described. Set the speed selector at "2". The total operation time should not exceed 1 minute.

After use, turn the speed selector back to "0". Remove the blade from the drive shaft by lifting it up. Then remove the bowl from the motor section by turning it clockwise.

Use the "Pulse" function to avoid that the ingredients are too finely chopped.

Normal cooking time is about 30-60 seconds.

The steel knife is used to chop chocolate, cheese, meat, spices, fruit, and vegetables (e.g. onions).

Kneading and mixing knife (10)

Attach the kneading/mixing blade to the drive shaft in the centre of the bowl. Put the lid on the bowl as previously described. Set the speed selector at "1". Normal cooking time is about 30-180 seconds.

NOTE: Add water if the speed is slowing down or the food processor stops during use in order to avoid that the motor is damaged. Hold on to the lid with one hand during kneading/mixing and hold on to the grip at the same with the other hand. The kneading/mixing takes about 30-180 seconds.

After use, set the speed selector back to "0". Remove the blade from the drive shaft and then remove the bowl from the motor section by turning it clockwise.

Disc for grating and cutting (8, 9)

Choose the required disc. Attach the disc to the drive shaft in the centre of the bowl. cut upwards Place the lid on the bowl as described earlier. Set the speed selector at "1" or "2".

The grating and carving disc can be used for cutting potatoes, onions, cucumbers, roots, apples, and carrots etc.

Pusher (6)

Always use the pusher to push firm ingredients into the feed tube. **NEVER** use your fingers, a spatula or utensils other than the delivered pusher for this purpose.

NOTE!

- Hard spices (such as e.g. nutmeg, coffee beans or ice tubes) must not be chopped in the food processor as this might damage the knife.

How to disassemble the appliance

1. Remove the pusher and feed tube. Turn the lid counter-clockwise, lift it and take it off.
2. Remove the knife, the whisk or the disc.
3. Remove the accessory holder.
4. Turn the bowl clockwise to remove it from the motor part.
5. Remove the driving shaft.

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before cleaning. The motor part should never be immersed in water or other liquids. Use a damp cloth for cleaning the motor part. All loose parts (bowl, feeder, tube, discs and blades) are dishwasher-proof. Do not use scouring powder or other aggressive detergents as these may scratch or dull the surface.

ATTENTION!

The knife and the cutting blades of the discs are very sharp. So be careful. Rinse the knives and the discs in warm water with a washing-up liquid and wipe carefully before storing the appliance.

Remove any congealed remains after a short soaking with a mild detergent and a soft brush.

IMPORTANT: NEVER IMMERSE THE MOTOR PART INTO ANY KIND OF LIQUID!

Trouble shooting

The appliance does not work:	Check that the food processor has been correctly assembled
	If the appliance is hot because it has been run for longer than one minute and/or with too much in it, the overheat protection may be triggered and the appliance will therefore not start. Unplug the appliance and allow it to cool for at least half an hour before starting it again.

The appliance suddenly stops:	If the appliance is run for longer than one minute, or run with too much in it, the overheat protection may be triggered to protect the motor. Unplug the appliance and allow it to cool for at least half an hour before starting it again. NB! The bowl may come loose if the appliance is run with too much in it.
The motor is running, but the ingredients do not move:	Check that the driving shaft has been correctly mounted.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product

- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Phone: +46 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 6794
220-240 v~
500 watt
Capacity 1,8 litres



These instructions are subject to alterations or improvements.



SE/JG/6794/231116